



**Akita University**  
<http://www.akita-u.ac.jp>

1-1, Tegata-Gakuenmachi, Akita  
010-8502, Japan  
Phone: +81-18-889-2856  
E-mail: kokusai@jimu.akita-u.ac.jp

December 10, 2015

Faculty of Associated Medical Sciences  
Chiang Mai University, Thailand

Subject: Concluding Agreement between Chiang Mai University and Akita University

It is a great pleasure for us to conclude the academic Agreement with your university.

We have enclosed Agreement on Academic Cooperation duly signed by our President Dr. Kenichi Sawada.

We look forward to further strengthening our relationship for the benefit of both universities.

Sincerely yours,

佐藤 哲也

Tetsuya Sato  
Director  
International Affairs Division  
Akita University



**Agreement on Academic Cooperation**  
**between**



**Akita University, Japan**

**and**

**Chiang Mai University, Thailand**

In an effort to enhance educational standards and academic achievement, Akita University, Japan, and Chiang Mai University, Thailand, hereby conclude a mutual agreement to cooperate, collaborate and participate in the areas of education and research. This document will serve as the foundation of the agreement for the two universities. The following nine bylaws will constitute the essential points of this Agreement between Akita University and Chiang Mai University.

**BYLAWS (one through nine)**

1. Both universities agree to develop academic and educational cooperation between the two universities.

2. Both universities agree to promote the following activities in academic areas of mutual Interest on the basis of equality and reciprocity.

- (i) To exchange faculty, researchers and administrative staff
- (ii) To exchange students
- (iii) To conduct joint researches
- (iv) To hold lectures and organize symposia
- (v) To exchange academic information and materials
- (vi) To promote other academic cooperation as mutually agreed

3. Both universities agree that the development and implementation of specific activities based on this Agreement shall be separately negotiated between the respective faculties or schools in accordance with the procedures and regulations of Akita University and Chiang Mai University.

4. Both universities agree that the implementation of any of the types of cooperation stated in clause 2 shall depend upon the availability of resources and financial support at the universities concerned. The project budget will be negotiated by the appropriate officials of both universities.

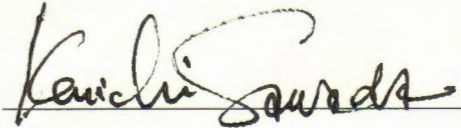
5. Both universities agree to seek an equitable and impartial understanding in the resolution of all issues that may arise during the tenure of this Agreement. Should the issue of ownership of intellectual property or similar matters arise from any joint research activities under this Agreement, the two universities will cooperate cordially to reach a fair and just understanding in accordance with the arrangements set out in clause 3.

6. Both universities agree that this Agreement can be supplemented by Memorandum of Understanding on Student Exchange that will be annexed to this Agreement if approved by the appropriate officers of both universities.

7. Both universities agree that this Agreement is valid for a period of five (5) years from the date of signing by the representatives of both universities. This Agreement can be renewed after being reviewed and renegotiated by both universities.

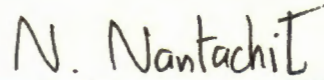
8. Both universities agree that this Agreement may, at any time during the period of its validity, be terminated by one of the two universities, upon prior notice to the other in writing, not later than six (6) months before the termination date, subject to existing commitments being fulfilled.

9. Both universities agree to accept this English version as the official document of the Agreement.



**Kenichi Sawada M.D., PhD**  
President  
National University Corporation  
Akita University

Date: 10 Dec, 2015



**Niwes Nantachit M.D.**  
President  
Chiang Mai University

Date: 30 June 2015